

20,

EXCHANGE OF NOTES

(December 28, 1937, and February 15 and 25, 1938)

CONCERNING

THE ISSUE OF APPENDIX CERTIFICATES OF TONNAGE TO UNITED STATES PASSENGER VESSELS

BETWEEN

CANADA

AND

THE UNITED STATES OF AMERICA

IN FORCE FEBRUARY 25, 1938



OTTAWA

J. O. PATENAUDE, I.S.O.

PRINTER TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1939

32 756 .160

b 1629645

In witness whereof, the undersigned,
fully authorized in that behalf, have
signed the present Convention in the
English and French languages, both
being of equal validity.

Done at Paris, in duplicate, the
28th December 1938.

En témoignage de quoi, les soussignés,
pleinement autorisés à cet effet, ont
signé la présente convention en langues
anglaise et française, les deux
versions ayant égale valeur.

Fait à Paris, en double exemplaire,
le 28 décembre 1938.

EXCHANGE OF NOTES

For the Government of the
Kingdom of Great Britain and Ireland
(December 28, 1938 and February 25, 1938)

BRITAIN (A.D.)
CONCERNING

THE ISSUE OF APPENDIX CERTIFICATES OF TONNAGE TO UNITED STATES

PASSENGER VESSELS
For the Government of the
Commonwealth of Australia

BETWEEN

For the Government of New Zealand
CANADA

AND
NEW ZEALAND

For the Government of the
Republic
THE UNITED STATES OF AMERICA

(S.D.)

IN FORCE FEBRUARY 25, 1938



62 750 140
P 1029475

**EXCHANGE OF NOTES BETWEEN CANADA AND THE UNITED STATES
OF AMERICA CONCERNING THE ISSUE OF APPENDIX CERTIFI-
CATES OF TONNAGE TO UNITED STATES PASSENGER VESSELS**

*The Secretary of State of the United States to the Canadian Minister at
Washington*

DEPARTMENT OF STATE

WASHINGTON, December 28, 1937.

SIR,—I have the honor to refer again to your note No. 148 of July 15, 1937, proposing that an arrangement be entered into between the United States and Canada whereby appendix certificates of tonnage should be issued to United States passenger vessels for use in the ports of Canada in connection with the assessment of tonnage and certain other dues.

Under the present American practice special appendixes to the certificates of registry are issued to certain United States passenger vessels for their use in the ports of foreign countries whose laws and regulations require that passenger spaces situated on decks which are not decks to the hull be included in the net tonnage for the purpose of assessing dues.

I have the honor to inform you that if the Canadian admeasurement laws and regulations require the inclusion of the aforementioned passenger spaces in the tonnage admeasurement of passenger vessels upon which the dues are based, then the special appendix may be demanded of American passenger vessels in Canadian ports, provided, that like passenger spaces are included in the tonnage certificates of Canadian vessels trading in American ports.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration,

For the Secretary of State:
R. WALTON MOORE

*The Canadian Minister at Washington to the Secretary of State of the
United States*

CANADIAN LEGATION

No. 30.

WASHINGTON, February 15, 1938.

SIR,—I have the honour to refer to your note of December 28th, 1937, in connection with a proposed arrangement to be entered into between the United States and Canada whereby Appendix Certificates of Tonnage should be issued to United States passenger vessels for use in the ports of Canada in connection with the assessment of tonnage and certain other dues.

With regard to the statement contained in the last paragraph of your note to the effect that the special appendix may be demanded of United States passenger vessels in Canadian ports provided that like passenger spaces are included in the tonnage certificates of Canadian vessels trading in United States ports I may say that the tonnage measurement regulations in force on Canadian vessels are those of the Board of Trade, London. I should be grate-

ful if you would be good enough to inform me whether officers at Canadian ports may now be instructed to require the production of Appendix Certificates by the United States passenger vessels concerned.

I have the honour to be
with the highest consideration,
Sir,

Your most obedient humble servant,

HERBERT M. MARLER

WASHINGTON, December 28, 1937.

*The Secretary of State of the United States to the Canadian Minister at
Washington*

DEPARTMENT OF STATE

WASHINGTON, February 25, 1938.

SIR,—I have the honor to acknowledge the receipt of your note No. 30 of February 15, 1938, referring to the Department's note of December 28, 1937, further concerning the proposed arrangement between the United States and Canada whereby special appendix tonnage certificates would be furnished certain United States passenger vessels for their use when visiting Canadian ports.

In view of the statement in your note under acknowledgment that the tonnage measurement regulations in force on Canadian vessels are those of the Board of Trade, London, I have the honor to inform you that Canadian port officials may be instructed to require the production of appendix tonnage certificates by the United States passenger vessels concerned.

Accept, Sir, the renewed assurances of my highest consideration,

For the Secretary of State:
R. WALTON MOORE

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E



3 5036 01011418 2